

Patentierter Schraubzapfen
□ mit Stahlhülsengewinde □

□ Espiga de tornillo con □
manguito roscado de acero
□□□□□ (Patente) □□□□□

Preis per Paar

K — .25

□□□

Prix par pair

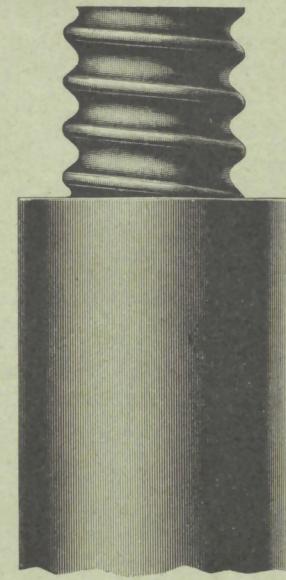
K — .25

□□□

Price per pair

K — .25

□□□



Kein Schwinden u. Eintrocknen,
da im trockenen Zustande mit der
Stahlhülse umspannt und kom-
primiert.

Kein Spalten der Füße, da der
Zapfen nicht in den Fuß eingesetzt,
sondern mit letzterem aus einem
Stück Holz besteht.

Kein Schlottern der Füße, da
der mit maschineller Präzision
hergestellte, glatte Stahlgewinde-
überzug ein leichtes und trotzdem
strammes, stets gleichmäßiges Ein-
gleiten des Schraubzapfens in das
Gewindezapfenloch des Sitzrahmens
sichert.

Stets korrekte Stellung der Füße,
selbsttätig gesichert durch exakte
Gewindestellung im Sitzrahmen,
so daß der Fuß nicht über die
richtige Stellung hinaus gedreht
werden kann.

Durch diese Eigenschaften ver-
einigt unser Patent-Schraubzapfen in
sich alle Vorteile der bestehenden
Eisenzapfenfüße, als auch der Füße
mit glatten Holzzapfen, nämlich:

Leichte Montierung u. Demontierung
ohne Leim, ohne Keile etc. — Leichtes
Auswechseln beschädigter Füße. —
Dauerhaftes, strammes Passen in die
Zapfenlöcher.

Aucun séchage ni rétrécissement,
car le goujon est entouré et com-
primé avec la gousse en acier lors-
qu'il est à l'état très sec.

Aucun éclatement possible des
pieds attendu que ce goujon n'est
pas fixé dans le pied; mais qu'il
est du même morceau de bois.

Aucun ébranlement possible des
pieds, car la précision avec laquelle
l'enveloppe en acier est montée
assure un vissage facile, mais
malgré cela résistant et toujours
régulier du goujon à vis dans le
trou qui se trouve au cadre du
siège.

Position toujours correcte des
pieds, assurée d'elle-même par la
position exacte du filet de vis dans
le cadre du siège, de sorte que
le pied ne peut pas être vissé en
dehors de sa position régulière.

Par ces particularités, notre
goujon à vis breveté réunit en lui
tous les avantages, aussi bien ceux
du pied avec goujon en fer, que ceux
du pied avec goujon uni en bois
savoir:

Montage et démontage faciles, sans
colle ni cheville. — Rechange facile
des pieds abimés. — Vissage rési-
stant et durable dans les trous de
goujons.

No drying up or shrinking as
the steel screw is compressed on
the extremely dry tenon.

No splitting of the legs as the
tenon is not inserted in the leg,
but forms part of a solid leg.

No looseness (ricketiness) of the
legs. The worm being pressed on
the jointless steel tube by machi-
nery with the greatest precision
ensures an easily manipulated tight
fitting into the mortise of the
seat frame.

The correct position of the legs
is always secured automatically
by the exact position of the worm
in the seat frame, and thereby
making it impossible to overturn
the leg.

The afore mentioned qualities of
our patent steel covered Screw Tenon
combine all the advantages of the
existing Iron tenon legs, and the
ordinary plain wood tenon legs, with
the following result, viz:

Easily fitted up and knocked down,
obviating the use of glue, or pin, &c.
— Damaged legs easily replaced. — Du-
rable, fitting tightly into the mortise.

Ninguna merma, puesto que está
armada con manguito roscado de
acero y comprimida en estado seco.

Ninguna grieta en las patas,
puesto que la espiga no está intro-
ducida en la pata, sino que forma
con esta una sola pieza de madera.

Ningun Aflojamiento de las Patas
puesto que la envuelta de acero
roscada fabricada con precisión
mecánica, asegura un ligero ajuste
pero perfecto y siempre uniforme
de la espiga de tornillo en el agu-
jero roscado del marco del asiento.

Posición siempre correcta de las
patas asegurada por la exacta
posición de la rosca en el marco
del asiento, de modo que la pata
no puede torcerse y salirse de su
justa posición.

Por esas propiedades reune en
si la espiga de tornillo patentado,
todas las ventajas, tanto dos actuales
pés con espigas de hierro, como dos
pés con espigas lisas de madera,
a saber:

Montaje y desmontaje sencillo, sin
cola, sin cuchillas etc. — Sustitución
sencilla de las patas deterioradas. —
Ajuste perfecto y duradero en los
agueros para la espiga.

Nenhum empenamento nem
secação, visto que é armada
com casquilho de rosca de aço e
comprimida em estado seco.

Nenhuma fenda nos pés, visto
que a espiga não é introduzida no
pé, mas sim forma com este uma
só peça de madeira.

Nenhum afrouxamento nos pés,
visto que o envoluto de aço com
rosca, fabricado com precisão me-
cânica, assegura um leve ajuste,
mas perfeito e sempre uniforme
da espiga de parafuso no furo com
rosca do caixilho do assento.

Posição sempre correcta dos pés,
assegurada pela exacta posição da
rosca no caixilho do assento de
modo que o pé não pode torcer-
se e sair da sua justa posição.

Por essas propriedades reune em
si a espiga de parafuso patentado,
todas as vantagens, tanto dos actuais
pés com espigas de ferro, como dos
pés com espigas lisas de madeira,
a saber:

Montagem e desmontagem simples,
sem colla, sem cunhas, etc. — Sub-
stituição simple dos pés deteriorados.
Ajustagem perfeita e duradoura nos
furos para a espiga.

Patent steel covered screw
□□□□□ tenon □□□□□

Schroeftap, met door staal
beschermde Schroefdraad
□□□□□ (Patent) □□□□□

Precio por el par
K — .25

□□□

Preço por o par
K — .25

□□□

Prijs per paar
K — .25

□□□

Geen werken of verdrogen,
daar ze in den droogsten toestand
met eenen stalen huls omspannen
en samengeperst zijn.

Geen scheuren der pooten, daar
de tap niet in den poot gezet is,
doch daarmede uit één stuk hout
bestaat.

Geen waggelen der pooten, daar
de gladde staalbescherming, met
machinale zuiverheid vervaardigd,
steeds gelijkmäßig in het schroefgat
gedraaid wordt, en sterk en precies
passend is.

Steeds een goede stand der
pooten wordt verzekerd, door het
onverbeterlijk stellen der schroef-
gaten in de zittingramen, waardoor
de pooten niet over den goeden
stand heen gedraaid kunnen worden.

Door deze eigenschappen ver-
eenvoudigt de Schroeftap, door ons ge-
patenteerd, alle voordeelen in zich,
zoowel der bestaande pooten met
ijzeren tappen, als van die met gladde
houten tappen.

Deze voordeelen zijn:

Gemakkelijke montering en demon-
teering zonder Lijm, zonder Wig,
enz. — Gemakkelijk verwisselen van
beschadigde pooten. — Voortdurend
precies passen in de Schroefgaten.

